

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/CTE/W/231
5 de septiembre de 2003

(03-4658)

Comité de Comercio y Medio Ambiente

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA Y CREACIÓN DE CAPACIDAD RELACIONADAS CON EL COMERCIO EN LA ESFERA DEL COMERCIO Y EL MEDIO AMBIENTE

Comunicación de las Comunidades Europeas en el marco del párrafo 33

I. INTRODUCCIÓN

1. En el párrafo 33 del Programa de Doha para el Desarrollo se destaca la importancia de la asistencia técnica y la creación de capacidad en la esfera del comercio y el medio ambiente para los países en desarrollo, en particular los menos adelantados.

2. En el Plan de Aplicación de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, adoptado en Johannesburgo, también se hace referencia a la necesidad de fortalecer y mejorar la asistencia técnica y la creación de capacidad para el desarrollo sostenible, tanto en el plano nacional como internacional. Los debates mantenidos en el Comité de Comercio y Medio Ambiente, así como los talleres organizados por el PNUMA, la UNCTAD y la OCDE han puesto de manifiesto el interés de muchos Miembros de la OMC en esta cuestión.

II. FUNCIÓN DE LA ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO EN LA ESFERA DEL COMERCIO Y EL MEDIO AMBIENTE

3. Las Comunidades Europeas (CE) reconocen plenamente que la necesidad de asistencia técnica relacionada con el comercio y el medio ambiente es un factor esencial para que los países en desarrollo respondan al desafío del desarrollo sostenible. Esa asistencia debería contribuir, en concreto, a que los países en desarrollo se beneficien de las ventajas de una mayor liberalización del comercio y de las nuevas oportunidades de mercado, al tiempo que avanzan hacia un desarrollo sostenible, también a nivel nacional. Este concepto debería tenerse presente en el proceso de negociación del Programa de Doha para el Desarrollo a fin de garantizar que los países en desarrollo participen en esas negociaciones y se preparen con vistas a adoptar los resultados que se alcancen en relación con la sostenibilidad.

4. Las CE han destacado siempre en el Comité de Comercio y Medio Ambiente la función que desempeña la asistencia técnica. Recientemente, en su comunicación sobre el etiquetado para fines medioambientales (WT/CTE/W/225) y en su propuesta correspondiente (JOB(03)/130), las CE han propuesto que el CCMA en sesión ordinaria celebre, antes de finales de 2004, y además de su reuniones, en el marco del programa ordinario que se acuerde, [tres] "sesiones específicas" en las que se preste particular atención a "la función de la asistencia técnica a los países en desarrollo en la elaboración de sistemas de etiquetado ecológico y en la participación en el proceso internacional de normalización; la asistencia técnica también debe centrarse en las dificultades a que se enfrentan los países en desarrollo al solicitar etiquetas ecológicas en los mercados de exportación".

5. Las CE también han hecho un llamamiento a otros Miembros de la OMC para que presten apoyo al Centro de Innovación sobre el Comercio Sostenible, que es una iniciativa de Tipo 2

concebida para ayudar a los productores de los países en desarrollo a integrar los factores ambientales en su estrategia de exportación y para facilitar el diálogo sobre códigos de aplicación voluntaria entre los productores de países en desarrollo y los países desarrollados.

6. Con vistas a ampliar los debates más allá del etiquetado con fines ambientales, las CE presentan en el anexo una lista ilustrativa de sus programas de asistencia técnica y creación de capacidad relacionadas con el comercio.

III. CÓMO INTERPRETAR LA LISTA PRESENTADA

7. Para las CE, esta lista no tiene por objeto presentar un presupuesto total de sus actividades de asistencia técnica relacionada con el comercio en la esfera del comercio y el medio ambiente que abarque el presupuesto global de todos los programas enumerados.

8. En efecto, muchos programas tienen un componente relacionado con el comercio y el medio ambiente que es sólo una parte de un programa de asistencia técnica más amplio: los presupuestos indicados en la lista corresponden al presupuesto total de cada programa y no al presupuesto del componente específico de esos programas relacionado con el comercio y el medio ambiente. Así pues, a fin de evitar que se cuente dos veces la misma cantidad, los proyectos enumerados que sólo tienen un componente relacionado con el comercio y el medio ambiente no se incluirán en el epígrafe "comercio y medio ambiente" de la base de datos de Doha de la OMC.

9. Por el mismo motivo, el período abarcado por los programas se define de forma menos estricta que en la base de datos de Doha de la OMC: todas las actividades están en curso, recién terminadas o recién aprobadas y está previsto que comiencen en un futuro próximo.

10. No obstante, una descripción que se limitase a los programas exclusivamente dedicados al comercio y el medio ambiente no reflejaría plenamente los esfuerzos desplegados por las CE para incorporar la dimensión de comercio y medio ambiente en sus actividades de asistencia técnica relacionada con el comercio, ni siquiera en programas que no están específicamente concebidos con fines de comercio y medio ambiente.

11. Además, el objetivo de esta lista es impulsar el debate sobre la base de actividades concretas de asistencia técnica relacionada con el comercio. A tal efecto, incluso los reducidos componentes de comercio y medio ambiente de programas de asistencia técnica relacionada con el comercio más amplios pueden ser pertinentes para determinados países o actividades.

12. Por último, esta lista abarca una amplia gama de actividades relacionadas con el comercio, pero la compilación de datos sobre asistencia técnica relacionada con el comercio es una labor compleja, por lo que la lista no es exhaustiva. Las CE desean reservarse la posibilidad de actualizar y completar la lista.

IV. CÓMO UTILIZARLA

13. La lista de actividades indicadas en el anexo no es exhaustiva, pero ha sido establecida teniendo en cuenta algunos de los principios que las CE consideran especialmente importantes en la formulación de la asistencia técnica relacionada con el comercio en la esfera del comercio y el medio ambiente:

- procurar que el proceso esté dirigido por los países: la evaluación del impacto en la sostenibilidad y las evaluaciones integradas del PNUMA son instrumentos valiosos que pueden ayudar a los países en desarrollo a identificar mejor los vínculos entre comercio, medio ambiente y desarrollo y, sobre la base de sus respectivas situaciones

y necesidades, a preparar los instrumentos adecuados para su aplicación a nivel nacional y determinar mejor una posible necesidad de ayuda externa;

- prestar asistencia a los negociadores comerciales de los países en desarrollo;
- buscar las sinergias entre comercio, medio ambiente y desarrollo: muchos proyectos tratan al mismo tiempo de mejorar la situación ambiental y ayudar a los países en desarrollo a beneficiarse de las ventajas de la liberalización del comercio;
- mejorar la coherencia entre los donantes: por ejemplo, la Comisión Europea ha prestado apoyo al Grupo de Trabajo para el Mejoramiento de la Capacidad, una iniciativa conjunta del PNUMA y de la UNCTAD.

14. La presentación de la lista adjunta no sólo tiene por finalidad ayudar a la Secretaría a completar su informe en el marco del párrafo 33 del Programa de Doha para el Desarrollo, sino también promover una mejor coordinación entre las políticas en materia de comercio, medio ambiente y desarrollo y los funcionarios encargados de esas cuestiones en los países donantes y beneficiarios.

15. En las CE, la selección de estos programas es el resultado de un proceso de decisión en que se han tenido en cuenta los servicios relacionados con el comercio, el medio ambiente y el desarrollo. En los países que se benefician de asistencia para el desarrollo se necesita el mismo tipo de coordinación a la hora de establecer prioridades con respecto a las necesidades internas y de formular programas eficientes. Las CE agradecerían que esta lista se remitiera a las capitales para seguir estimulando el debate entre expertos en comercio, medio ambiente y desarrollo de los países donantes y de los países beneficiarios. Este debate contribuirá a seguir perfeccionando la estructura de los programas de asistencia de las CE para el desarrollo y debería tener interés para otros proveedores de asistencia técnica.

ANEXO

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
PROGRAMAS DE ÁMBITO SUPRARREGIONAL O SIN ÁMBITO GEOGRÁFICO ESPECÍFICO						
1	Bangladesh, Bolivia, Colombia, Ecuador, Egipto, El Salvador, Filipinas, Guatemala, Honduras, Indonesia, Jordania, Malasia, Marruecos, Nicaragua, Perú, Sri Lanka, Tailandia	Formación de la Comisión Europea para negociadores de países en desarrollo (marzo-abril de 2003)		Parte de las conferencias y de las sesiones de formación se referían al comercio y al medio ambiente	400.000	COM
2	Secretaría de la CITES	Programa MIKE (Programa de Vigilancia de la Matanza Ilícita de Elefantes)	Etapas inicial	Donante	2.425.107	COM
3	Secretaría de la CITES	Programa MIKE (Programa de Vigilancia de la Matanza Ilícita de Elefantes)		Compromiso contraído en la última Conferencia de las Partes de la CITES, que es un acuerdo multilateral sobre medio ambiente	10.000.000	COM
4	Países en desarrollo no especificados	OING/Fondo Mundial para la Naturaleza	Sostenibilidad de las ONG en la política comercial		25.000	FIN
5	Países en desarrollo no especificados	Apoyo básico al Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible (ICTSD)	Prestación de apoyo básico al ICTSD para mejorar las capacidades de los países en desarrollo en la esfera del comercio y de las actividades relacionadas con la OMC		67.000	FIN
6	Países en desarrollo no especificados	Apoyo básico al Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible (ICTSD)	Prestación de apoyo básico al ICTSD para mejorar las capacidades de los países en desarrollo en la esfera del comercio y de las actividades relacionadas con la OMC		67.000	FIN
7	Países en desarrollo no especificados	Evaluación de la sostenibilidad de la liberalización del comercio	Prestación de apoyo a una reunión internacional de expertos sobre la evaluación de la sostenibilidad de la liberalización del comercio, en Quito		10.000	FIN
8	Países en desarrollo no especificados	OING/Fondo Mundial para la Naturaleza	Facilitar la evaluación del impacto en la sostenibilidad de reformar la formulación de políticas comerciales y prestar apoyo en desarrollo sostenible		25.000	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
9	Países en desarrollo no especificados	INT/Etiqueta de comercio leal	Apoyar las actividades que generan ingresos para los productores en pequeña escala mediante el desarrollo y comercialización de la producción y la creación de demanda		505.000	FIN
10	Países en desarrollo no especificados	INT/Planificación del proyecto sobre comercio leal	Definir los interlocutores del futuro proyecto de información y comercio y planificar la administración del proyecto		11.000	FIN
11	Países en desarrollo no especificados	REG/Estudio del Instituto WIDER	Estudio de políticas económicas para ayudar a los países en desarrollo a formular políticas económicas que permitan un crecimiento vigoroso, equitativo y ambientalmente sostenible		84.000	FIN
12	Países en desarrollo no especificados	OING/Acción Internacional por los Recursos Genéticos (GRAIN)	Prestar apoyo a las organizaciones locales y regionales de base, facilitar la investigación y mejorar la información		334.000	FIN
13	DPDI	Creación de capacidad en la esfera del etiquetado ecológico voluntario	Se ha realizado una amplia labor con respecto a los programas de certificación forestal actualmente bien arraigados. La participación del DPDI incluye: <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo al desarrollo de capacidad por Soil Association para contribuir a la certificación forestal (finalizado). 		aprox. 250.000 £ est. (cada elemento forma parte de programas mucho más amplios)	UK
			<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a las investigaciones sobre políticas de certificación y sus repercusiones en los bosques, los grupos interesados y las cadenas de suministro, a cargo del IIMAD y del Programa de Investigaciones Forestales (en curso). • Formación en certificación forestal para nacionales de países en desarrollo (en curso). 			

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
14	FACE Foundation		Desarrollo y prueba de métodos e instrumentos especializados para evaluar los aspectos multidimensionales de los proyectos del Mecanismo para un Desarrollo Limpio	Evaluación de la repercusión socioeconómica y ambiental de los proyectos de forestación o reforestación del Mecanismo para un Desarrollo Limpio	1.638.356	COM
15	FAO	Recopilación y análisis de datos para la gestión sostenible de los bosques: aunar los esfuerzos nacionales e internacionales	Creación de capacidad a nivel nacional para generar la información requerida	Mejora de la base de datos para la gestión sostenible de los bosques a largo plazo y el comercio relacionado con el sector forestal	1.199.969	COM
16	Global	Certificación de productos agropecuarios - proyecto financiado por InWent	Las autoridades nacionales encargadas de la certificación estarán capacitadas para asegurar la exportación de los productos. La fabricación de los productos responde a criterios sostenibles y los productos tienen que cumplir los requisitos ecológicos del mercado europeo	Crecimiento del comercio y promoción de las normas ecológicas	25.000	GER
16	GTZ	Desarrollo interinstitucional de la capacidad de formación en materia de certificación forestal	Fortalecimiento de las capacidades existentes y desarrollo de un conjunto de instrumentos de creación de capacidad	La certificación forestal contribuye a la gestión sostenible de los bosques y proporciona una base sólida para el comercio	1.373.374	COM
17	ICTSD (Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible)	Compendio Puentes de noticias sobre los vínculos entre comercio y recursos biológicos	Creación de una comunidad más activa e integrada de encargados de la formulación de políticas y personalidades influyentes de la sociedad civil que estén en condiciones de fomentar el debate y orientar las negociaciones conforme vayan teniendo lugar		298.000 FS	NED
18	ICTSD	Apoyo general			1.700.000 SKr	SWE
19	ICTSD (Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible)	ICTSD	Apoyo básico	Información, coordinación e investigación de los vínculos entre comercio y medio ambiente	1.160.000	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
20	ICTSD	Apoyo mediante publicaciones al debate internacional sobre el comercio, el medio ambiente y la cooperación para el desarrollo			1.000.000 SEK	SWE
21	IIMAD (Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo)	Trabajos sobre la sostenibilidad del comercio	Estos trabajos dieron los siguientes resultados: etapa 1: publicación de tres folletos sobre el comercio sostenible; etapa 2: un informe recapitulativo sobre la promoción del comercio sostenible		110.000 £ est.	UK
22	OING/Acción Internacional por los Recursos Genéticos (GRAIN)	OING/Acción Internacional por los Recursos Genéticos (GRAIN)	Prestar apoyo a las organizaciones locales y regionales de base, facilitar las investigaciones y mejorar la información		200.000	FIN
23	CCI	Proyecto financiado por el Gobierno alemán	Promoción del comercio y las inversiones en los países en desarrollo, en especial los PMA de África	Incluye actividades en la esfera del comercio y el medio ambiente	6.700.000	GER
24	Proyecto de la OCDE "Foro mundial: las dimensiones del comercio y el medio ambiente relacionadas con el desarrollo"	El proyecto incluye un taller, celebrado del 28 al 30 de noviembre de 2002 en Nueva Delhi, organizado por la OCDE, la UNCTAD y la India			SKr 320.000	SWE
25	Resource Africa, Reino Unido	El principio de precaución: desarrollo sostenible y gestión y conservación de los recursos naturales		Comprensión de la función del principio de precaución en relación con el comercio, incluido su potencial/presunto uso indebido como obstáculo al comercio	578.180	COM
26	Suprarregional	La incidencia de la liberalización del comercio de pescado en los países en desarrollo - proyecto financiado por el GTZ	Elaboración de recomendaciones sobre normas y reglamentaciones nacionales e internacionales en la esfera del comercio de pescado	Divulgación de las repercusiones económicas, ecológicas (por lo que se refiere a las poblaciones de peces) y sociales de los acuerdos comerciales de la OMC;	80.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	Suprarregional (Cont.)			identificación de opciones para la elaboración de un conjunto global de normas y reglamentaciones sobre la sostenibilidad del comercio de pescado		
27	Suprarregional	Promoción de políticas de pesca internacionales y nacionales sostenibles - proyecto financiado por el GTZ	Elaboración y experimentación de métodos para la aplicación de convenciones importantes; gestión de los conocimientos mediante el establecimiento de un servicio de información para expertos europeos e internacionales; aplicación de una política de relaciones públicas proactiva para la protección de los recursos naturales en peligro de extinción, en general, y de los peces, en particular	Aplicación del Código de Conducta para la Pesca Responsable con el asesoramiento de los órganos nacionales, europeos e internacionales de adopción de decisiones, así como su aplicación en el marco de la asistencia técnica y financiera actualmente prestada por Alemania	1.278.000	GER
28	Svenska Naturskyddsföreningen (SNF)	Fortalecimiento de las organizaciones ambientales establecidas en los países en desarrollo	Trabajo de apoyo en las esferas de la diversidad biológica y cultural y las "huellas ecológicas" (es decir, la relación entre el consumo y el modo de vida en los países del norte y los problemas ambientales en los países del sur)		60.000.000 SKr	SWE
29	Third World Network (TWN)	Seminarios, talleres, reuniones de consulta para políticos y conferencias	Fortalecimiento de los conocimientos de los países en desarrollo en las esferas de la seguridad biológica, la biotecnología, la diversidad biológica y los derechos de propiedad intelectual		4.500.000 SKr	SWE
30	UNCTAD	Programa de Facilitación del Biocomercio	Creación de capacidad para la producción de productos de valor añadido y servicios derivados de la diversidad biológica	Mejora del acceso a los mercados para los productos del biocomercio	2.500.000	NED
31	UNCTAD y FIELD	Fortalecimiento de la capacidad de investigación y formulación de políticas en materia de comercio y medio ambiente en los países en desarrollo	Se trataba de un proyecto de dos años ejecutado conjuntamente por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la Foundation for International Law & Development (FIELD), compuesto de una serie de talleres y seminarios sobre comercio y medio		390.244 £ est.	UK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	UNCTAD y FIELD (Cont.)		ambiente para funcionarios de países en desarrollo. El proyecto se centraba principalmente en las cuestiones relacionadas con el comercio y el desarrollo pertinentes para las negociaciones comerciales internacionales			
32	UNCTAD y FIELD	Creación de capacidades para el perfeccionamiento de la formulación de políticas y de la capacidad de negociación en materia de comercio y medio ambiente	Este proyecto es complemento del anterior. Ejecutado igualmente de forma conjunta por la UNCTAD y la FIELD, tiene por objetivo aprovechar los logros del proyecto anterior a fin de fortalecer las posiciones de negociación de los países participantes en el contexto posterior a Doha, abordando las preocupaciones específicas de algunos países en materia de creación y capacidad, con vistas a perfeccionar la formulación de políticas y la capacidad de negociación	Compromiso adquirido en la última Conferencia de las Partes de la CITES, que es un acuerdo multilateral sobre el medio ambiente	1 millón de £ est.	UK
33	PNUD	Contribución a la etapa II de la Iniciativa sobre la pobreza y el medio ambiente del PNUD	Creación de capacidad a nivel nacional para aplicar los enfoques doblemente beneficiosos elaborados en la etapa I del proyecto	Mejor comprensión de la interacción entre pobreza y medio ambiente y elaboración de políticas al respecto	721.770	COM
34	PNUD	Conferencia Ministerial PNUD/UE sobre la pobreza y el medio ambiente en la CDS, abril de 1999	Interacción entre pobreza y medio ambiente	Aspectos comerciales	145.132	COM
35	PNUMA	Donación para las evaluaciones integradas en el sector arrocero	Estudio sobre la interacción entre liberalización del comercio, medio ambiente y el desarrollo		100.000	COM
36	PNUMA/UNCTAD	Prestación de apoyo para tres estudios y evaluaciones sobre medio ambiente/comercio	Fortalecimiento de la capacidad de los países en desarrollo en la esfera del comercio y el medio ambiente		1.000.000 SKr	SWE
37	PNUMA/UNCTAD	Donación al Grupo de Trabajo para el Mejoramiento de la Capacidad (GTMC)	Estudios temáticos, proyectos por países, diálogos de política, coordinación y formación	Fortalecimiento de las capacidades de los países en desarrollo para abordar las cuestiones relacionadas con el comercio, el medio ambiente y el desarrollo	1.248.780	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
38	ONUDI/PNUMA	Reunión anual del Centro nacional de producción menos contaminante - mayo de 2003	Tema central: "Aumento de la productividad y acceso competitivo a los mercados mediante el desarrollo y transferencia de tecnologías para una producción menos contaminante y ecológicamente racionales		40.000	AUS
39	UNITAR	Fortalecimiento de la capacidad humana e institucional en los países en desarrollo para la negociación, el análisis de políticas y la coordinación eficaces sobre el cambio climático	Fortalecimiento de las capacidades y programas de formación en los países en desarrollo	Incidencia del comercio y de las políticas de desarrollo en las novedades de interés para el cambio climático	700.000	COM
40	Universidad de Stuttgart	Puesta en marcha de mecanismos para un desarrollo limpio en los países ACP	Preparación de algunos proyectos sobre mecanismos para un desarrollo limpio y desarrollo de las capacidades necesarias para su aplicación	Comercio relacionado con los mecanismos para un desarrollo limpio	952.335	COM
41	UNPROFOR	UN PROFOR Forestry	Programas forestales nacionales		84.000	FIN
42	Banco Mundial	Contribución al proceso de Aplicación de Leyes sobre Bosques y Gobernabilidad en África (AFLEG)		Proyecto encaminado a la adopción, en el marco de una conferencia ministerial africana de alto nivel, de una declaración sobre la lucha contra la tala ilegal, el comercio de recursos ilegalmente talados y la aplicación efectiva de la ley	500.000	COM
43	Banco Mundial y WWF	Liberalización del comercio, pobreza rural y medio ambiente	Actividades de investigación y creación de capacidad en ocho países en desarrollo	Comprensión y gestión de la interacción entre liberalización del comercio, medio ambiente y pobreza rural	1.379.329	COM
44	Mundial	Iniciativa sobre las políticas en materia de recursos genéticos	Fortalecimiento de la capacidad de investigación en apoyo a las políticas en la esfera de los derechos de propiedad intelectual, la conservación y la utilización de los recursos fitogenéticos		2.250.000	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
45	Mundial	Mejora de la calidad del café	Aumentar los ingresos de los productores de café mediante la mejora de la calidad y la reducción al mínimo de los riesgos relacionados con la inocuidad de los alimentos		1.715.000	NED
46	Mundial	Comercio leal de vaqueros Kuyichi (jeans)	Organización de una cadena de producción, distribución y comercialización para el comercio leal de prendas vaqueras		227.000	NED
47	Mundial	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Integración de los principios de desarrollo sostenible en el sistema mundial de comercio		1.160.000	NED
48	Mundial	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Prestación de apoyo a los países en desarrollo para adoptar una posición fundamentada en relación con las negociaciones sobre los ADPIC, la diversidad biológica y la seguridad alimentaria		331.000	NED
49	Mundial	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Negociaciones con el sector privado sobre la mejora de la relación de intercambio para las organizaciones de productores; preparar a los países en desarrollo para suministrar calidad y cantidad		11.000.000	NED
50	Mundial	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Mejorar la calidad de los productos y la calificación de los productores e incrementar las exportaciones mediante los supermercados		1.000.000	NED
51	Mundial	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Asociación con el sector privado para mejorar el acceso a los mercados fortaleciendo la cooperación en la esfera de las normas de calidad y seguridad (Indonesia, Malasia, Viet Nam, Sudáfrica, Tanzania, Uganda y Zambia)		8.000.000	NED
52	OMC	Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo - proyecto financiado por el gobierno alemán		Incluidas las actividades de asistencia técnica de la Secretaría de la OMC relacionadas con el comercio y el medio ambiente	2.000.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
53	OMC	Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo		Incluidas las actividades de asistencia técnica de la Secretaría de la OMC relacionadas con el comercio y el medio ambiente	16.000.000 SKr	SWE
54	OMC	Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo		Incluidas las actividades de asistencia técnica de la Secretaría de la OMC relacionadas con el comercio y el medio ambiente	1.050.000	COM
55	WWF	Sitio Web del WWF sobre la evaluación de la sostenibilidad de los acuerdos comerciales			175.684 FS	NED
56	WWF	Evaluación de los acuerdos comerciales desde una perspectiva ambiental sostenible			820.000 SKr	SWE
57	WWF/MPO	Evolución económica, pobreza y medio ambiente	Análisis orientado a la acción, resúmenes de estrategias, intervención directa, elaboración de políticas, ejecución de políticas	Mundialización - Interacción entre pobreza rural y medio ambiente	1.589.784	COM
58	WWF Oficina del Programa de Macroeconomía	Liberalización del comercio, pobreza rural y medio ambiente	Estudio sobre las repercusiones sociales y ambientales del comercio	Estudio de casos en Brasil, Chile, México, Madagascar, Sudáfrica, China, India, Viet Nam	1.313.000	NED
59		El mecanismo para los programas forestales nacionales y la PROFOR	Programas forestales nacionales		61.000	FIN
60		Programa forestal	Productos y servicios forestales óptimos		50.000	FIN
61		Programa forestal	Educación forestal		210.000	FIN
62		Programa forestal	Productos/servicios forestales sostenibles		208.000	FIN
63		Programa de apoyo en el ámbito de las normas sociales y ecológicas en los países en desarrollo - proyecto financiado por el Gobierno alemán	Mejorar los resultados sociales y ecológicos de los países en desarrollo mediante la adopción de instrumentos voluntarios relacionados con el comercio tales como las etiquetas y los códigos de conducta		3.300.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
64		STIC, Centro de Innovación sobre el Comercio Sostenible	Organización de redes destinada a prestar ayuda a los productores de los países en desarrollo para que se sitúen en la vanguardia (tomando iniciativas en vez de seguir la tendencia) de la producción sostenible		364.000	NED
65		Creación del contexto necesario para la evaluación del impacto en la sostenibilidad y la creación de capacidad - Organismo encargado de la ejecución: WWF International	- Actividades de promoción y de creación de capacidad para las ONG centradas en los procesos de evaluación oficiales llevados a cabo por la Comisión Europea; - actividades específicas de promoción basadas en las conclusiones y recomendaciones formuladas durante el análisis del estudio monográfico sobre la agricultura de la soja impulsada por el comercio en el Brasil; - actividades generales de promoción destinadas a los principales procesos internacionales, tales como la Conferencia Ministerial de la OMC de 2003		100.000 FS	NED
66		Formación de la ISO en la esfera de las reglamentaciones técnicas y el medio ambiente (ISO 14000)			920.000 SKr	SWE
67		Armonización del criterio aplicable al etiquetado con fines ambientales y sociales	Proyecto conjunto de cuatro organizaciones que utilizan este tipo de etiquetado (FLO, IFOM, SAI y CAN)		3.600.000 SKr	SWE
68		Cursos internacionales organizados en Suecia para representantes de países en desarrollo	- ISO 14.000, Gestión ambiental		3.810.000 SKr	SWE
69		Creación de capacidad en la esfera de la seguridad biológica y de la biopolítica	Cursos y seminarios en el ámbito de la seguridad biológica y de la biopolítica, incluidos los derechos de propiedad intelectual		39.000.000 SKr	SWE
70		Estudio sobre los ADPIC	Estudio sobre la reglamentación de la OMC en relación con el derecho de propiedad intelectual, centrado especialmente en la fitogenética, la diversidad biológica y el acceso a los medicamentos		250.000 SKr	SWE

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
71		Fortalecimiento de la capacidad de los países en desarrollo para negociar las cuestiones relacionadas con los ADPIC	El Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible (ICTSD) junto con la Oficina Cuáquera (Londres y Ginebra) organizan cinco seminarios regionales de dos días de duración		7.630.000 SKr	SWE
72		Fortalecimiento de la capacidad de los países en desarrollo para negociar las cuestiones relacionadas con los ADPIC	Elaboración de un manual de negociación, de documentos de política, etc. y organización de seminarios por el ICTSD en cooperación con la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas (Ginebra) y la UNCTAD		7.630.000 SKr	SWE
73		Estudio preliminar para el desarrollo del mercado y de un método de obtención del café ecológico			200.000 SKr	SWE
74		Evaluación del impacto en la sostenibilidad de las negociaciones en el marco de la OMC			1.000.000	COM
EUROPA Y ASIA CENTRAL (EXCEPTO PAÍSES DE LAS CE, PAÍSES EN PROCESO DE ADHESIÓN Y PAÍSES CANDIDATOS)						
75	Albania	Creación de instituciones - Normas y certificación	Desarrollo de la infraestructura de la calidad en Albania	Establecimiento del Organismo de Normalización de Albania (DPS) conforme a la Directiva 98/34/CE. Separación de la acreditación. Adopción de la Norma Europea (EN) y aplicación de las Directivas de Nuevo Enfoque. Establecimiento de los organismos de certificación e inspección	2.000.000	COM
76	Georgia	Establecimiento de un sistema de control de los viñedos - proyecto financiado por el GTZ	Establecimiento de un sistema de garantía de la calidad con arreglo a las normas de la UE	El proyecto presta especial atención a la conservación de variedades de vino tradicionales	1.498.000	GER
77	República Kirguisa	KIRG/Apoyo al sector ambiental	Mejorar la capacidad de las instituciones ambientales en la República Kirguisa		840.940	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
78	Moldova	Armonización del sistema de normalización y de reglamentaciones técnicas de Moldova	Desarrollo de la infraestructura de control de la calidad en Moldova, es decir, armonización de la legislación, desarrollo de los recursos humanos, creación de capacidad en los laboratorios (productos alimenticios y del petróleo)	Aplicación de las directivas de la UE relativas a la carne, la leche y los productos lácteos, las verduras y hortalizas y los frutos en conserva/frescos, y el tabaco. Cooperación europea para la acreditación de los laboratorios de análisis de productos alimenticios y del petróleo	1.400.000	COM
79	NEI de la ex Unión Soviética	Tratamiento veterinario y calidad de los productos alimenticios	Tratamiento veterinario y calidad de los productos alimenticios para satisfacer, por ejemplo, las reglamentaciones relativas a la exportación		160.000	FIN
80	Regional (Moldova, Georgia y Kazajstán)	Producción menos contaminante de la industria en Moldova, Georgia y Kazajstán	Reducción de la contaminación y mejor utilización de los recursos en el sector industrial de los NEI y, al mismo tiempo, mejora de la rentabilidad	La adopción de normas para una producción menos contaminante fomentará el desarrollo económico, incluidas las exportaciones a la UE	1.500.000	COM
81	Rusia	Desarrollo del proceso de transformación y prueba de la patata en la región de Leningrado	Se organizará un viaje de estudio a Finlandia para especialistas rusos de la patata. Se les enseñará a familiarizarse con el sistema de clasificación de calidades de la patata idóneas para la producción industrial y el comercio. Se someterán a pruebas las variedades de patatas rusas.		25.000	FIN
82	Rusia	Programa de formación para la explotación, transporte y comercio de madera en Komi, 2001	Programa de formación para la explotación, transporte y comercio de madera en Komi, 2001		50.000	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
83	Rusia	Aplicación de un modelo de gestión forestal ecológica, social y económicamente sostenible. Entre otras cosas, el proyecto conducirá a un sistema de certificación ambiental con arreglo a las normas internacionales		Certificación de los productos de la madera	5.000.000 SKr	SWE
84	Federación de Rusia	Acercamiento de las reglas y normas técnicas	Creación del marco jurídico pertinente, formación profesional, acreditación de laboratorios y cooperación con los organismos de normalización europeos	El acercamiento de las reglas y normas técnicas de Rusia a las directivas de la UE contribuirá a la promoción del comercio entre la UE y Rusia	4.000.000	COM
85	Federación de Rusia	Armonización de las normas aplicables a la industria en Rusia	CIPF, permisos industriales, fundamento jurídico, convergencia con la orientación adoptada por la UE	Equiparación de las normas industriales/ aplicables a los productos con las de la UE a efectos de exportación	2.000.000	COM
86	Ucrania	Régimen de comercio exterior - Normas	Creación de un marco legislativo para las normas, las reglamentaciones técnicas y la evaluación de la conformidad, y establecimiento de un laboratorio de certificación	La adopción de normas más estrictas y la creación de capacidad para su observancia se traducirán en una menor carga ambiental	1.750.000	COM
87	Ucrania	Industria y medio ambiente en Ucrania	Norma ISO 14000 y sistema de gestión y auditoría medioambientales (EMAS), Instituto de Certificación y Normalización, proyectos piloto	Contacto con expertos en productos industriales: certificación con arreglo a las normas internacionales	2.000.000	COM
ÁFRICA, CARIBE Y EL PACÍFICO						
88	África	Certificación del comercio leal y etiquetado ecológico en los países en desarrollo - proyecto financiado por el BMVEL			800.000	GER
89	África	Silvicultura - Desarrollo sostenible en las zonas tropicales	Reflexiones internacionales sobre los bosques y proyectos copatrocinados, estudios estratégicos y apoyo a iniciativas regionales en África Central		1.219.592	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
90	África	Apoyo a los países de la Zona de Solidaridad Prioritaria (ZSP) en las negociaciones, y mecanismos relativos al cambio climático	Acciones pedagógicas sobre el funcionamiento de los mecanismos y sus objetivos		1.829.388	FRA
91	África	Gestión sostenible de los recursos pesqueros y protección del medio ambiente marino	Apoyo a una estrategia de gestión sostenible de los recursos, programas regionales de explotación, protección del medio ambiente marino		1.219.592	FRA
92	África	Apoyo a la aplicación de planes de desarrollo sostenible			3.500.000	FRA
93	África	Energía y desarrollo sostenible	Reconstitución de las capacidades energéticas, incluidas las energías no renovables, reinversiones con repartición de los riesgos en contratos estratégicos		2.340.000	FRA
94	África	Apoyo a la gestión sostenible de la diversidad biológica	Acción pedagógica sobre la diversidad biológica, conservación y valoración de la diversidad biológica para el desarrollo de la región		2.200.000	FRA
95	África	Gestión integrada de los recursos hídricos			1.829.388	FRA
96	África	Acción coordinada de investigación y desarrollo sobre la desertificación			1.829.388	FRA
97	África	Apoyo a la meteorología en África			1.219.592	FRA
98	Sudáfrica	Centro de formación en las profesiones del sector hídrico en Sudáfrica			762.245	FRA
99	Angola	ANG/Intercambio solidario entre Finlandia y Angola	Desarrollo de las zonas rurales pobres de Angola, importación en Europa de los productos de los pequeños productores africanos, campaña de información sobre los principios del comercio leal		419.000	FIN
100	Benin	Programa de apoyo a la gestión sostenible de las zonas húmedas (lagunas costeras)	Creación de un consejo intercomunal para el desarrollo ecológico, conocimiento de las características de las zonas del litoral		716.507	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
101	Botswana	Promoción del sistema nacional de la calidad -proyecto financiado por el Gobierno alemán	<ul style="list-style-type: none"> - Establecimiento y gestión de un organismo nacional de normalización y de un servicio nacional de información OTC (OMC) - Establecimiento de sistemas de certificación y acreditación - Establecimiento de laboratorios de prueba de materiales - Coordinación con otros organismos africanos de evaluación de la conformidad - Apoyo a la adhesión a la ISO 		3.500.000	GER
102	Botswana	Fortalecimiento de la capacidad de cuatro ONG para la gestión comunitaria de los recursos del Veld	Fortalecimiento de la capacidad de cuatro ONG para trabajar de forma complementaria con las comunidades para una gestión sostenible de los productos del Veld.	En el marco del proyecto se han elaborado y comercializado varios productos de origen vegetal, como infusiones, sopas, mermeladas, etc.	9.000.000 DKr	DK
103	Burkina Faso	Apoyo a la producción sostenible de leña	Mediante la prestación de apoyo para la producción sostenible de leña se tiene el propósito de asegurar ingresos más elevados a la población rural y una replantación de árboles que corresponda al número de árboles talados	Véase la descripción	28.500.000 DKr	DK
104	Camerún	Promoción del turismo ecológico -proyecto financiado por el GTZ	Elaboración de conceptos en relación con cuestiones específicas del turismo ecológico para determinadas regiones piloto y adopción de las medidas de aplicación correspondientes	Promoción del turismo ecológico y de la gestión ecológica en el sector del turismo: elaboración de una estrategia para la expansión del turismo ecológico; promoción de una asociación entre los sectores público y el privado del turismo; apoyo a la promoción del Camerún como destino de turismo ecológico	1.534.000	GER
105	Cabo Verde	Estudio y gestión de los recursos hídricos			304.898	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
106	Caribe	Afianzamiento de las ventajas derivadas del comercio para el desarrollo sostenible en el Caribe	Proporcionar formación y promover diálogos de política para ayudar a los países en desarrollo del Caribe a afianzar las ventajas derivadas del comercio para el desarrollo sostenible, en particular mediante la creación de capacidad para: - impartir formación a los especialistas e instructores en política de la región sobre la forma de, respectivamente, realizar evaluaciones integradas de la liberalización del comercio y capacitar a otras personas para que lleven a cabo esas evaluaciones; - promover la producción y el comercio de productos ecológicamente preferibles		75.633 \$EE.UU.	NED
107	Caribe	Programa de Agricultura y Pesca del Caribe			22.000.000	COM
108	África Central	Red de cooperación para la gestión sostenible de los bosques en África Central	WWF	Análisis del interés financiero que puede representar para el sector privado la introducción de programas de certificación forestal o de buena gestión de los productos	2.992.779	COM
109	Cuba	Fortalecimiento de la capacidad de gestión de la información geográfica			457.357	FRA
110	África Oriental y Meridional	Estudio de viabilidad para el establecimiento de un organismo de certificación para los cultivos orgánicos			195.000 SKr	SWE
111	Etiopía	Gestión integrada de la diversidad biológica en el centro y norte de Afar	Inventario y fomento de la diversidad biológica de la fauna y flora silvestres para el desarrollo y el turismo, apoyo institucional, científico y logístico		2.000.000	FRA
112	Etiopía	Gestión integrada de las aguas del Nilo			1.540.000	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
113	Consejo de administración de bosques (FSC)	Apoyo a la certificación de la madera por el FSC y gestión sostenible de los bosques	Establecimiento de una oficina regional para África del Consejo de administración de bosques y creación de sistemas para la certificación de la madera en África. El proyecto tiene por objetivo que 15 empresas implantadas en África participen en el programa de certificación. Por otra parte, se procura aumentar la cooperación con 10 grupos comunitarios locales en la esfera de la gestión sostenible de los bosques	Véase la descripción	2.217.000 DKr	DK
114	Gabón	Ordenación forestal y medio ambiente	Gestión sostenible de los recursos forestales leñosos y no leñosos y nombramiento de un consejero técnico		762.245	FRA
115	Gabón	Apoyo institucional a la administración forestal	Introducción de permisos forestales y control de su aplicación - formación con nombramiento de un consejero y un ayudante técnico en formación		762.245	FRA
116	Gabón	Apoyo institucional a la pesca y la acuicultura	Apoyo a las agrupaciones de pesca, servicio de calidad e inspección sanitaria, vigilancia de los recursos		457.347	FRA
117	Gabón	Programa sectorial de valoración de las zonas protegidas	Fortalecimiento institucional y turismo	Turismo ecológico y protección de la diversidad biológica	4.700.000	COM
118	Gabón	Desarrollo de un modo de gestión de la fauna en los grandes macizos forestales de África Central - proyecto piloto en el nordeste del Gabón	WWF	Modelo de gestión de los bosques objeto de una concesión, con vistas a limitar el comercio de carne de animales salvajes (modelo de gestión destinado a reducir el comercio de carne de animales salvajes)	1.400.000	COM
119	Ghana	Programa de desarrollo del sector privado	Establecimiento de vínculos entre empresas danesas y ghanesas. En el marco del programa se ofrece acceso a financiación y asistencia técnica para el desarrollo del mercado, la creación de capacidad y la observancia de las normas ambientales	Se realiza una evaluación ambiental de los proyectos de gran escala	30.000.000 DKr/año	DK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
120	Ghana	Estudios del sector maderero	La sostenibilidad del sector maderero y de los bosques es fundamental. Estudios del sector de transformación de la madera en Ghana con el objetivo de determinar las posibles perspectivas futuras también para las exportaciones	Véase la descripción	33.000 DKr	DK
121	Ghana	Protección integrada de cosechas - proyecto financiado por el GTZ	Proyecto destinado a la adopción de medidas adaptadas a la protección integrada de las cosechas	Mejora de la prestación de servicios en el ámbito de la protección integrada de las cosechas; promoción de la protección integrada de las cosechas como parte integrante de los servicios de desarrollo empresarial rural;	4.295.000	GER
				apoyo a la elaboración de normas de calidad en materia de buenas prácticas agrícolas en la protección de los cultivos		
122	Ghana	Plan de desarrollo del sector de transformación de la madera	Promoción de las exportaciones de las especies de madera menos utilizadas		3.500.000	COM
123	Océano Índico	Programa regional de protección de vegetales		Programa vinculado a la exportación de frutas y verduras y hortalizas al mercado de la UE	4.850.000	COM
124	Océano Índico	Estudio de viabilidad relativo al mercado del atún en el Océano Índico		Supervisión sostenible de los recursos	175.000	COM
125	Océano Índico	Mercado del atún en el Océano Índico		Supervisión sostenible de los recursos	13.000.000	COM
126	Kenya	Apoyo al aumento de la capacidad humana en el sector del agua			885.000	FRA
127	Madagascar	Contribución a la gestión descentralizada de los recursos naturales			800.000	FRA
128	Madagascar	Apoyo a la política ambiental de Madagascar			945.184	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
129	Madagascar	Programa Bemahara	Programa ambiental y agrícola	Promoción del turismo ecológico y protección de la diversidad biológica	5.000.000	COM
130	Mali	Apoyo a la reforma institucional del sector del agua			1.000.000	FRA
131	Mauritania	Supervisión y control de las pesquerías - proyecto financiado por el GTZ	Fortalecimiento de la capacidad institucional de la DSPCM	La DSPCM está en mejores condiciones para proteger los recursos pesqueros	829.000	GER
132	Mauritania	Gestión sostenible de los recursos pesqueros y ordenación del medio marino	Adaptación de la pesca a la renovación de los recursos, valoración de los productos, protección del medio marino		1.524.490	FRA
133	Mauritania	Apoyo a la reestructuración del abastecimiento y el saneamiento de agua			609.796	FRA
134	Mauritania	Gestión integrada y sostenible de los recursos naturales			762.245	FRA
135	Madagascar	Contribución a la lucha antiacridiana			762.245	FRA
136	Mozambique	MOZ/Centro para el desarrollo sostenible de los recursos naturales	Establecimiento de un centro de desarrollo sostenible en Chimoio para promover el desarrollo rural y la gestión de los recursos naturales en las zonas rurales de Mozambique		3.085.347	FIN
137	Mozambique	Programa nacional de bosques	Evaluación de los recursos naturales		126.000	FIN
138	Mozambique	Aprovechamiento del suelo en la comunidad de Miombo y proyecto de gestión del carbón vegetal proyecto piloto N'hiambita - Universidad de Huddersfield (Reino Unido)		Evaluación de lo que podría representar el coste del mantenimiento de los bosques de Miombo en lo referente a los pozos de carbón (sin reforestación, sino simple mantenimiento comunitario)	1.587.232	COM
139	Namibia	NAM/servicio de información y comunicación para el desarrollo sostenible	Desarrollar un servicio de información y comunicación sobre el medio ambiente para promover el desarrollo sostenible		411.703	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
140	Namibia	Creación de pequeños proyectos en el sector del turismo con apoyo municipal. A finales de 2001, la Asociación de turismo de Namibia de base comunitaria contaba 44 empresas miembros		Turismo ecológico	4.950.000 SKr	SWE
141	Níger	Utilización sostenible de la leña local	El objetivo del proyecto es potenciar la utilización sostenible de los recursos madereros mediante el establecimiento de un sistema de utilización transparente y eficiente, en el que la participación activa de los grupos interesados traerá consigo un interés económico para ellos. Mediante este sistema se fortalece igualmente la gestión de los recursos nacionales.	1. Mejora de la estructura del comercio con leña local, en lo que respecta a los consumidores y a los comerciantes. 2. A este respecto, el objetivo es eliminar la utilización incontrolada de los recursos madereros y establecer un buen sistema de gestión de los recursos naturales	22,8 millones de DKr para la etapa 2 (la etapa 1 fue ejecutada por el Banco Mundial)	DK
142	Níger	Apoyo a la red nacional de observatorios de vigilancia ecológica a largo plazo			929.999	FRA
143	Níger	Control de la distribución de agua potable			609.796	FRA
144	Océano Pacífico	PROCFish	Programa regional de pesca de bajura y de altura del Pacífico (PROCFISH)	Mejor supervisión de los recursos	10.500.000	COM
145	Región del Pacífico	Sistema de información y análisis de las pesquerías		Supervisión sostenible de los recursos		COM
146	Papua Nueva Guinea	Programa forestal ecológico		Comercialización de la madera	7.500.000	COM
147	Papua Nueva Guinea	Desarrollo de las pesquerías costeras en zona rural			6.000.000	COM
148	Regional/África	Departamento de Medio Ambiente y Desarrollo de los Países Bajos (DML) y Consejo de administración de bosques (FSC) - Gestión de los bosques	Asegurar la buena gestión de los bosques de África y el buen acceso de la madera extraída de estos bosques en los mercados del norte		450.000	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
149	SADC	Gestión de la calidad, SADC - proyecto financiado por InWent	Formación en gestión de la calidad en las empresas, insistiendo especialmente en los recursos técnicos, financieros y humanos	Formación destinada al desarrollo de las PYME y su potencial en los mercados internacionales	698.000	GER
150	SADC	Gestión ambiental basada en las empresas, África - proyecto financiado por InWent	Formación de jóvenes mandos de la SADC para que hagan efectiva la gestión ambiental y la minimización de los costos en la industria	Disminución de la carga ambiental paralelamente a la mejora de las perspectivas comerciales del aumento de la producción	389.000	GER
151	Islas Salomón	Empresas pesqueras en zona rural Etapa II		Apoyo a las pequeñas empresas que tratan de exportar su pescado a los mercados del norte	1.900.000	COM
152	Determinados países de África Meridional	Mejora de los servicios de las instituciones del sector privado, en particular para las PYME - proyecto financiado por el Gobierno alemán	El programa incluye la puesta en marcha y -cuando ya existan- el fortalecimiento de servicios al nivel de la cámara para la promoción del comercio regional (reuniones entre compradores y vendedores, ferias comerciales, etc.), y de las exportaciones a Alemania	Incluidos los productos biológicos	3.500.000	GER
153	Senegal	Apoyo a la gestión sostenible y paritaria en el sector de la pesca	Apoyo a los órganos de concertación, las organizaciones profesionales y los servicios públicos para consolidar el sector de la pesca		1.219.592	FRA
154	Senegal	Apoyo institucional al sector ambiental			1.219.499	FRA
155	Sudáfrica	ONUDI - Programas nacionales para una producción más limpia			770.000, proyecto financiado por Austria	AUS
156	Sudáfrica	Utilización sostenible mediante formación en la aplicación de la ley y asistencia para su observancia	Incentivos creados para fomentar la utilización sostenible de las especies salvajes en Sudáfrica, en particular, asegurándose de que el personal encargado de la conservación, los funcionarios de aduanas y la policía de fronteras estén en condiciones de identificar las especies incluidas en la lista de la CITES.	Seguimiento de la CITES para prevenir el comercio de especies amenazadas	2.217.000 DKr	DK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
157	Sahara Septentrional (sin especificar)	Institutos forestales de la SADC	Fortalecimiento de los institutos forestales		107.000	FIN
158	Sudáfrica	Creación de capacidad para los agricultores en el marco del programa de irrigación de la región del Makhithini, dirigido por el organismo flamenco de cooperación para el desarrollo y asistencia técnica y por el Departamento de asuntos agrícolas y ambientales (DAEA) de la provincia de Kwazulu Natal, y financiado por la Comunidad flamenca	Optimización, de forma ecológica, de las oportunidades económicas y sociales que ofrece el programa de irrigación y la región de Makhithini, mediante la organización de cursos de formación para las comunidades locales		254.150	BEL
159	África Subsahariana	Armonización de la política africana de protección fitosanitaria - proyecto financiado por el Gobierno alemán	Fortalecimiento del papel de los Estados africanos en las actividades de la CIPF por conducto del Consejo Fitosanitario Interafricano de la Unión Africana . Armonización de las estrategias nacionales de protección fitosanitaria, de gestión de plaguicidas y de cuarentenas, con arreglo a las prescripciones del Acuerdo MSF . Mejora de la comunicación y de la cooperación entre los países . Mejora de los sistemas jurídicos		1.500.000	GER
160	Apoyo al Centro africano de estudios tecnológicos (ACTS) en el ámbito de la biopolítica		Investigaciones y educación en el ámbito de la biopolítica y de los derechos de propiedad intelectual		750.000 SKr	SWE
161	Tanzania	Apoyo al programa para el sector empresarial, etapa II (BSPS-II)	El objetivo de la segunda etapa del proyecto BSPS - II es mejorar el acceso en particular de las pequeñas y medianas empresas a los mercados internacionales y nacionales	En el marco de la segunda etapa del proyecto se presta apoyo a la Oficina de Normalización de Tanzania para asegurar una mejor conformidad de los productos de Tanzania con las normas internacionales, incluidas las normas ambientales	14.300.000 DKr	DK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
162	Tanzanía	RUT/turismo ecológico	El desarrollo del turismo ecológico permite mejorar el nivel de vida en la región de Livingstone. Los ingresos obtenidos también se utilizan para mejorar la sanidad y el trabajo social		5.887.000	FIN
163	Tanzanía	Programa forestal nacional	Aplicación del programa forestal nacional/creación de capacidad		106.000	FIN
164	Tanzanía	Programa forestal nacional	Aplicación del programa forestal nacional		424.000	FIN
165	Tanzanía	Organismo de normalización	Se viene prestando apoyo desde finales de 1970. En la actualidad el apoyo se centra en las inversiones en infraestructura física, y en la comercialización, las campañas de información y la creación de capacidad	Incluido el medio ambiente	3.250.000 SKr	SWE
166	Tanzanía, Uganda, Kenya, Malawi, Lesotho, Botswana, Swazilandia, Namibia y la Comisión de África Oriental	Programa para el comercio y la lucha contra la pobreza en África (ATPP)	El DPDI ha encargado a consultores la aplicación de un programa de creación de capacidad de tres años para promover una integración económica que favorezca a los pobres y la participación del África Subsahariana en el sistema internacional de comercio. Según los casos, el programa incluye apoyo en cuestiones ambientales tales como las normas y los obstáculos no arancelarios, así como en relación con las consecuencias más amplias de la política comercial en la sostenibilidad de los recursos naturales. El programa ya está en curso en Tanzanía y Uganda, y su aplicación está comenzando en Kenya y Malawi. También se están elaborando proyectos con los gobiernos de Lesotho, Botswana, Swazilandia, Namibia y con la Comisión de África Oriental		7,5 millones de £ est. asignados en total	UK
167	Chad	Apoyo para el control de la calidad sanitaria de los productos de la pesca	Asistencia para el control de la calidad, creación de capacidad para el análisis veterinario		500.000	FRA
168	Chad	Apoyo a la política del agua			1.067.143	FRA

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
169	Túnez	Mejora de la competitividad mediante una gestión ecológica dentro de la empresa - proyecto financiado por el GTZ	Promoción de la gestión ecológica mediante la creación de capacidad	Las empresas introducen mejores enfoques de la gestión ecológica en la concepción, la producción y el funcionamiento de los servicios	1.534.000	GER
170	Uganda	Programa de desarrollo del sector privado	Establecimiento de vínculos entre empresas danesas y ugandesas. El programa permite el acceso a la financiación y a la asistencia técnica en relación con el desarrollo de mercados, la creación de capacidad y el respeto de las normas ambientales	Se efectúa una evaluación ambiental para los proyectos en gran escala	10.000.000 DKr/año	DK
171	Uganda	Proyecto de gestión y conservación de los recursos forestales	Mejora del sector de la industria forestal		12.000.000	COM
172	Uganda	Programa de desarrollo del turismo sostenible	Desarrollo del turismo	Mejora de las actividades del sector privado relacionadas con el turismo y de la oferta de turismo sostenible a nivel nacional	5.000.000	COM
173	Zambia	Gestión de los recursos naturales en el Distrito de Mumbwa	Asegurar una utilización sostenible y más productiva de los recursos naturales	Generar un aumento de los ingresos procedentes de los productos derivados de recursos naturales	17.400.000 DKr	DK
174	Zambia	Programa para el sector forestal II	Capacidad local provincial y nacional		118.000	FIN
175	Zambia	Programa para el sector forestal II	Planes de acción para el sector forestal a nivel provincial		68.000	FIN
176	Zambia	Fondo fiduciario para la formación LUS NRDC/ZEGA	Contribuir a la expansión de la floricultura y de la horticultura mediante la formación de supervisores y directivos intermedios		637.000	NED
177	Zambia	Financiación básica 2001-03 Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Elaboración de una propuesta encaminada al establecimiento de una unidad fitosanitaria en el NZTT		18.000	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
178		Promoción de las exportaciones de determinados productos ecológicos cultivados	Promoción de las exportaciones de productos orgánicos procedentes de África (EPOPA): exportación de café, algodón, sésamo y cacao ecológicos procedentes de Uganda; cacao y café procedentes de Tanzania		15.900.000 SKr	SWE
179		Evaluación del impacto en la sostenibilidad de las negociaciones comerciales UE/ACP			1.000.000	COM
180		ECOFAC - Ecosistemas forestales de África Central	Conservación y utilización sostenible de los recursos naturales	Promoción del turismo ecológico y protección de la diversidad biológica	23.000.000	COM
ASIA						
181	Bangladesh	Apoyo al programa para el sector agropecuario	Programa sectorial de base amplia para apoyar la producción de cultivos, la pesca en aguas interiores y la producción pecuaria	Desarrollar formas de producción ambientalmente sostenibles, tanto para el consumo interno como para la exportación. Además, afianzar la administración pública competente respecto de las prácticas ambientales sostenibles	410.000.000 DKr para el período 2000-2006	DK
182	ASEAN	Gestión de la calidad de las PYME en el sector textil - proyecto financiado por InWent	Introducción y difusión de un sistema de gestión integrada como ejemplo de la cooperación con determinadas empresas textiles orientadas a la exportación en Asia	Los productos fabricados deben satisfacer las normas internacionales de calidad, ambientales y sociales	56.000	GER
183	ASEAN	Gestión de la calidad de los productos agrícolas orgánicos - proyecto financiado por InWent	Introducción de sistemas de control de la calidad en la producción, elaboración y refinado de alimentos con certificado ecológico en medianas empresas	Se presta apoyo a la exportación de alimentos a los países industrializados. Se dará impulso a los mercados nacionales y regionales	50.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
184	ASEAN	Contabilidad de gestión ambiental - proyecto financiado por InWent	Nuevo proyecto para la misma región y para industrias análogas a las del rubro 146, de una complejidad similar; proyecto de cuatro años de duración destinado a convencer a las medianas empresas de la necesidad de lograr la sostenibilidad de sus operaciones y una producción menos contaminante, así como a capacitarlas al efecto	Transferencia de tecnología mediante una formación intensiva, incluidos talleres sobre transferencia de tecnología y proyectos de demostración en las empresas para un mejor comportamiento ambiental y rendimiento empresarial	1.690.000	GER
185	ASEAN	Evaluación del comportamiento ambiental - proyecto financiado por InWent	Complejo proyecto regional de formación en que participan cuatro países en desarrollo miembros de la ASEAN: Indonesia, Filipinas, Tailandia y Viet Nam, de una duración de tres años y medio, con vistas a: 1) convencer a las industrias interesadas para que pongan en práctica sistemas funcionales de evaluación del comportamiento ambiental y 2) capacitarlas al efecto	Transferencia de tecnología mediante formación intensiva, incluidos talleres sobre transferencia de tecnología y proyectos de demostración en las empresas para un mejor comportamiento ambiental y rendimiento empresarial	1.131.000	GER
186	ASEAN	Programa de cooperación CE-ASEAN en la esfera de las normas y de la calidad	Prestar asistencia en el desarrollo de una dimensión y estrategia regional de la ASEAN para la elaboración de reglamentaciones técnicas, y la definición de principios y prácticas en materia de normas, metrología, acreditación y evaluación de la conformidad compatibles con las políticas de la OMC y de la UE	Incluidas las normas ambientales	9.000.000	COM
187	ASEAN	Transferencia y coordinación en la esfera de la biotecnología industrial - proyecto financiado por InWent	Proyecto de formación para el mismo grupo de países destinatarios que en el rubro anterior; proyecto de tres años y medio de duración que incluye formación a largo plazo en Alemania complementada con cursos extraordinarios de corta duración en la región y el establecimiento de una red de transferencia de tecnología	Transferencia de capacidades en materia de prácticas de ingeniería de bioprocesos inocuos para el medio ambiente, derechos de propiedad intelectual, prácticas adecuadas de fabricación, procedimientos de solución de diferencias, etc.,	1.000.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	ASEAN (Cont.)			y tecnología para sistemas de detección para las empresas de bebidas tailandesas de zonas rurales		
188	Asia	Comercialización de plaguicidas biológicos en Asia Sudoriental - proyecto financiado por el GTZ	Comercialización del raticida orgánico Sarcocystis en varios países de Asia Meridional	Promoción del lanzamiento del raticida orgánico Sarcocystis y establecimiento de una red de comunicación para apoyar la difusión del producto orgánico en Asia Meridional	900.000	GER
189	Bangladesh	Facilitación del comercio	Simplificación y armonización de los procedimientos por los que se rige el comercio internacional; apoyo a los departamentos de aduanas	La segunda etapa se centrará en la diversificación de las exportaciones, en la que la protección del medio ambiente debe desempeñar un papel	10.000.000	COM
190	Bangladesh	Servicio de desarrollo empresarial para Asia Meridional (SEDF)	Programa ejecutado por la CFI (Banco Mundial) con el fin de mitigar la pobreza mediante el crecimiento del sector de las PYME, en concreto, mediante la prestación de apoyo a las PYME que se dedican a la exportación y la integración de las empresas en la economía mundial	Se podrían tener en cuenta las normas ambientales	10.000.000	COM
191	Bangladesh	Control de la calidad y normas de la calidad	Apoyar el desarrollo industrial y un clima de inversión favorable mediante la mejora del control de la calidad y de las normas de calidad	Se tienen en cuenta las normas ambientales	10.000.000	COM
192	Bhután	Prestación de asistencia en relación con la OMC y promoción de las exportaciones	Adhesión de Bhután a la OMC (conformidad jurídica y aduanera, aspectos MSF, etc.	Nichos de exportación susceptibles de promoción (promoción y diversificación de las exportaciones), en concreto la exportación de medicinas tradicionales elaboradas a base de plantas	1.200.000	COM
193	India	IND/formación de técnicos en medio ambiente, Rajast	Formación de promotores del medio ambiente y técnicos locales en la zona rural de Bharapur en Rajasthán, India		40.991	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
194	India	Proyecto indoalemán de promoción de las exportaciones - proyecto financiado por el Gobierno alemán	La última etapa del proyecto se centra en el micronivel y mesonivel de determinados sectores industriales: asesoramiento sobre análisis de mercados, mejora de la productividad, calidad de los productos, normas sociales y ecológicas, servicios de equiparación, participación en ferias comerciales internacionales, puesta en marcha de asociaciones entre el sector público y el privado con empresas alemanas	Normas ecológicas	3.100.000	GER
195	India	Estrategias empresariales inocuas para el medio ambiente - proyecto financiado por InWent	Divulgadores y expertos, así como encargados de la adopción de decisiones a nivel directivo superior de las PYME de la industria del cuero recibieron enseñanzas sobre la introducción de sistemas de gestión ambiental, las medidas de aprendizaje electrónico sobre sistemas de gestión ambiental y los servicios de consultoría ambiental	Fortalecimiento de la eficiencia ecológica de las PYME de la industria del cuero y mejora de su capacidad competitiva. Impartición de conocimientos especializados sobre instrumentos para una gestión ambiental sostenible	269.000	GER
196	India	Proyecto de desarrollo del comercio y las inversiones	El objetivo específico del programa es doble: intensificar las corrientes comerciales entre la UE y la India, así como la corriente de inversiones de la UE a la India. El programa comprenderá los siguientes elementos: 1) marco arancelario, fiscal y reglamentario; 2) control de la calidad en general, y en la esfera de los sistemas de control sanitario y fitosanitario en particular; 3) facilitación de las inversiones y del comercio; 4) intercambio de conocimientos técnicos y organización de conferencias y talleres sobre los principales sectores de servicios, incluidos, aunque no exclusivamente, los sectores de finanzas, seguros, tecnología de la información y sistemas de transporte interno y transfronterizo;	Además de las normas ambientales es posible que se inicie una evaluación del impacto en la sostenibilidad	15.000.000	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	India (Cont.)		5) formación sobre cuestiones relacionadas con la OMC, así como sobre los acuerdos comerciales bilaterales; 6) promoción y aplicación de medidas para que las cuestiones relacionadas con el comercio y la política de inversiones ocupen un lugar destacado en los medios de comunicación, tanto en la India como en Europa; 7) cuestiones relativas a los derechos de propiedad intelectual. Posiblemente se iniciará una evaluación del impacto en la sostenibilidad			
197	Indonesia	Asistencia para la aplicación de un sistema de protección de obtenciones vegetales en Indonesia	Establecimiento de un verdadero sistema de protección de obtenciones vegetales en Indonesia; a corto plazo alentar a las autoridades de Indonesia a adoptar un enfoque para dar aplicación a la legislación en materia de protección de obtenciones vegetales		270.000	NED
198	Indonesia	Facilitación del comercio	Principales esferas: aduanas, medidas sanitarias y fitosanitarias e inversiones	En preparación: la creación de capacidad en la esfera de las medidas sanitarias y fitosanitarias debe incluir el medio ambiente	9.000.000	COM
199	Indonesia	Promoción de una gestión forestal en Indonesia ecológicamente sostenible, socialmente equitativa y económicamente viable, mediante la aplicación de sistemas de certificación forestal creíbles	Mayor credibilidad de la certificación forestal de Indonesia mediante la supervisión de la certificación forestal y la aplicación de una certificación de la GFS creíble en Indonesia, incluido el establecimiento de sus sistemas de apoyo	La certificación de los bosques contribuye a su gestión sostenible y proporciona una base sólida para el comercio	924.648	COM
200	Laos	Proyecto de explotación forestal sostenible	Proyecto de desarrollo rural en colaboración con el Banco Mundial		580.000	FIN
201	Mongolia	Tecnología para la fabricación de papel y cartón	Tecnología para la fabricación de papel y cartón		16.000	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
202	Mongolia	Promoción de las pequeñas y medianas empresas - proyecto financiado por el Gobierno alemán	El proyecto incluye servicios de asesoramiento a cinco sectores para fortalecer la competitividad internacional de las empresas (cuero, turismo ecológico, construcción, madera y mobiliario, prendas de vestir)	Turismo ecológico	2.200.000	GER
203	Nepal	NEP/proyecto de desarrollo del sector ambiental	Fortalecimiento del sector ambiental en Nepal mediante ejecución de tres proyectos: 1) administración ambiental; 2) fondo de microfinanciación ambiental y 3) creación de una etiqueta ecológica		1.941.123	FIN
204	Pakistán	Programa CE/PAKISTÁN de desarrollo del comercio	El objetivo global del programa es prestar asistencia al Pakistán para impulsar el crecimiento económico y reducir la pobreza mediante la creación y/o mejora de las condiciones para un desarrollo sostenible mediante una mayor integración en el sistema mundial de comercio	Prestación de formación y creación de capacidad en cuestiones relacionadas con la OMC y creación de capacidad y mejoras en la esfera de las normas, el control de la calidad y las medidas sanitarias y fitosanitarias	5.000.000	COM
205	República Popular China	Gestión ambiental en la industria china - proyecto financiado por InWent	Formación en la instrumentación de una gestión ambiental moderna	Protección ambiental como parte integrante de la cultura empresarial y de la política de empresa	446.000	GER
206	República Popular China	Gestión ambiental en la industria china - proyecto financiado por InWent	Formación en la instrumentación de una gestión ambiental moderna	Protección ambiental como parte integrante de la cultura empresarial y de la política de empresa	530.000	GER
207	Filipinas	Sistema integrado de evaluación del impacto en la diversidad biológica (IBIS) para la producción de arroz - Organismo de ejecución: CREM (consultoría y estudios sobre gestión ambiental)	Promover la utilización del sistema IBIS por medio de formación, talleres y operaciones sobre el terreno en Filipinas		45.900	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
208	Sri Lanka	Centro Europeo de Información Empresarial (EIC)	Destacar la importancia de la UE en los círculos empresariales de los países asociados; facilitar el desarrollo de los países de Asia asociados; aumentar la capacidad de las PYME de la UE y de Asia para establecer vínculos mutuamente beneficiosos; complementar la labor de los organismos de los sectores público y privado de los Estados miembros de la UE; asegurar la plena utilización del programa Asia-Invest y de otros programas y proyectos de cooperación económica respaldados por las CE	Proporciona información sobre la legislación europea y local, incluida la legislación ambiental	1.020.700	COM
209	Apoyo a la Consumer Unity and Trust Society (CUTS), Nueva Delhi		Comercio y medio ambiente		2.700.000 SKr	SWE
210	Tailandia	Proyecto de campaña sobre la protección de animales salvajes	El proyecto incluye una campaña de sensibilización en relación con el comercio de especies amenazadas y examina la aplicación de la CITES en Tailandia	El proyecto atañe a la sensibilización en relación con el comercio de especies amenazadas y a la aplicación de la CITES	7.700.000 DKr	DK
211	Tailandia	Desarrollo de complejos industriales ecológicos - proyecto financiado por InWent	Subproyecto de un proyecto más amplio del GTZ sobre la eficiencia ecológica en las industrias tailandesas, en especial en los complejos industriales, de dos años de duración (02-03)	Transferencia de tecnología a dos niveles: a) al micronivel de las empresas dentro de un complejo y, sobre todo, b) al mesonivel de la unidad más grande de un complejo industrial en todo el país	142.000	GER
212	Viet Nam	Fortalecimiento de la aplicación y observancia de la CITES en Viet Nam	Elaborar el plan de acción para combatir el comercio ilegal e insostenible de especies salvajes en Viet Nam con vínculos con países vecinos (en particular, China); y aplicar medidas inmediatas de apoyo al plan de acción nacional y de fortalecimiento de los incentivos económicos y de las medidas de reglamentación nacionales e internacionales, en particular la CITES	Comercio ilegal de flora y fauna silvestres dentro de Viet Nam y con países vecinos	2.000.000 DKr	DK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
213	Viet Nam	Sector forestal	Estrategia de desarrollo del sector forestal		261.000	FIN
214	Viet Nam	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Promover las economías rurales y domésticas y aumentar la seguridad mediante una producción maderera sostenible, eficiente y basada en el mercado, y proteger la diversidad biológica mundialmente importante		541.000	NED
215	Viet Nam	MUTRAP I	El programa MUTRAP permitirá: i) profundizar los conocimientos de los funcionarios de Viet Nam sobre las cuestiones relacionadas con la política comercial internacional en un entorno de libre comercio; ii) afianzar los conocimientos especializados sobre las disposiciones, normas y disciplinas de la OMC y sobre los aspectos específicos de los acuerdos regionales multilaterales (Asociación de Libre Comercio de la ASEAN); iii) proporcionar a los funcionarios de Viet Nam los instrumentos y herramientas económicos y comerciales necesarios para definir una política comercial sostenible compatible con un marco multilateral así con los objetivos de la estrategia de desarrollo de Viet Nam	En el marco de los aspectos relativos a las medidas sanitarias y fitosanitarias	3.100.000	COM
216	Viet Nam	MUTRAP II	Creación de capacidad en relación con la adhesión a la OMC, estudios, coordinación de proyectos de la OMC, mejorar la capacidad respecto de los recursos humanos, OTC y MSF, asesoramiento jurídico, establecimiento de redes entre el sector privado y las instituciones de formación para las cuestiones relacionadas con el comercio internacional y la OMC	Se realizará una evaluación del impacto en la sostenibilidad, en caso de que no sea efectuada por Bélgica	5.000.000	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
217	Viet Nam	Centro Europeo de Información Empresarial (EIC)	Promover las corrientes de comercio e inversiones bilaterales entre la UE y Viet Nam - destacar la importancia de la UE en los círculos empresariales de Viet Nam - aumentar la capacidad de las PYME de la UE y de Viet Nam para establecer vínculos mutuamente beneficiosos	Se proporciona información sobre la legislación europea y local, incluida la legislación ambiental	993.080	COM
218	Viet Nam	Programa europeo de asistencia técnica para Viet Nam (ETV2)	Facilitar una mejor adopción de decisiones en los sectores público y privado, y la elaboración de políticas, estrategias, planes y legislación claros, racionales y transparentes mediante el fortalecimiento de la capacidad de elaboración de políticas/legislación y de los medios de aplicación - promover confianza en el proceso de medición, normalización, prueba y calidad	Con inclusión del medio ambiente	12.024.800	COM
219	Viet Nam	Apoyo al centro nacional de profesiones relacionadas con el sector hídrico y el medio ambiente			1.000.065	FRA
220	Viet Nam	Clasificación y valoración de la diversidad biológica de animales domésticos y salvajes	Inventario y valoración de la diversidad biológica de los animales domésticos para el desarrollo de las razas originarias de las zonas montañosas del norte de Viet Nam		1.700.000	FRA
221		Programa Asia pro Eco	Programa de creación de capacidad impulsado por la demanda en el ámbito del comportamiento ambiental en los sectores económicos asiáticos mediante el intercambio y la aplicación de políticas, tecnologías y prácticas ambientales más limpias y destinado a promover las inversiones y el comercio sostenibles entre la UE y Asia	· Mejora de la calidad del medio ambiente (una Asia más limpia, incluida una influencia positiva en el cambio climático mundial) y de las condiciones sanitarias. · Inversiones y comercio sostenibles a largo plazo entre la UE y Asia. · Mejora del comportamiento ambiental en los sectores económicos	31.500.000	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
AMÉRICA						
222	América	Promoción de la participación del sector privado en las regiones económicamente menos fuertes - proyecto financiado por el GTZ	Mejora de las condiciones para una mayor participación de las medianas empresas en las regiones de América Latina y el Caribe que tienen gran prioridad desde el punto de vista del desarrollo	Elaboración de conceptos para la promoción del turismo ecológico y de tecnologías ecológicas en la región; se emprende una evaluación actualizada del impacto en el desarrollo (en particular por lo que se refiere a la reducción de la pobreza y a los efectos en el medio ambiente) de los principales sectores en estas regiones	200.000	GER
223	América	Promoción del desarrollo sostenible en América Central mediante el turismo - proyecto financiado por el GTZ	Los agentes públicos y privados que tienen importancia para el sector del turismo en América Central aplican una estrategia en favor del turismo sostenible	Elaboración de una estrategia para la aplicación de un sistema común de certificación en América Central para un turismo sostenible	1.201.000	GER
224	Américas	Criterios de calidad en los sectores ambiental y alimentario en América Latina - proyecto financiado por Physikalisch Technische Prüfstalt (PTB)			750.000	GER
225	Argentina	Industria forestal	Industria forestal		31.000	FIN
226	Bolivia	Creación de un centro comunitario para la elaboración y comercialización de castañas amazónicas Bertholletia - proyecto gestionado por AIMCO (Apoyo a iniciativas municipales comunitarias) y financiado por la comunidad flamenca	El proyecto tiene por objetivo apoyar la comercialización de castañas amazónicas por la comunidad forestal local de la provincia de Pando. La valoración de los productos forestales distintos de la madera es importante a fin de proteger el bosque de la deforestación	Comercialización de productos forestales distintos de la madera	30.560	BEL

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
227	Bolivia	Gestión local sostenible del Pantanal de Bolivia - proyecto gestionado por PROBIOMA (Productividad Biosfera y Medio Ambiente) y financiado por la comunidad flamenca	El programa contribuye a la sensibilización de la comunidad local respecto de la conservación de los bosques y de la naturaleza, esto es, permitiendo que la comunidad local incremente sus ingresos con la creación de un pequeño proyecto de turismo ecológico	Turismo ecológico	70.000	BEL
228	Bolivia	Empresa conjunta entre Check Point Travel (Dinamarca) y Pachamama Tours (Bolivia) para gestionar el turismo entrante en Bolivia - programa del sector privado	Ofrece asistencia técnica y formación a la empresa local (PACHAMAMA Tours) en varios aspectos de la empresa: administración, comercialización, tecnología de la información y operaciones. Evalúa la viabilidad de la construcción de un alojamiento en Uyuni. Establece una empresa conjunta 50/50 en Bolivia	En el marco de su formación, PACHAMAMA ha participado en ferias comerciales internacionales y mundiales en Londres, Madrid y Berlín. En consecuencia, se vendieron viajes organizados de aventura a pequeños grupos y particulares. Se están tramitando acuerdos con grandes agencias de viajes. En el diseño y construcción del alojamiento en UYUNI se tienen en cuenta varias cuestiones ambientales (materiales, rendimiento energético, gestión y eliminación de los desechos) y el impacto social (creación de puestos de trabajo y mejora de las condiciones de vida)	Línea de crédito inicial: donación de 500.000 DKr más contribución de 31.068 DKr de los asociados. El proyecto comenzó en enero de 2003	DK

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
229	Bolivia	Acuerdo de subsuministro entre Danish Hardwood (Dinamarca) y MABET (Bolivia) para la producción de casas prefabricadas de madera - programa del sector privado	Transferencia de Danish Hardwood a MABET de conocimientos y capacitación para la construcción de casas prefabricadas	Durante la primera etapa se suministrará desde Bolivia las piezas, partes y elementos básicos para la fabricación de casas. Durante la segunda etapa se prevé que toda la producción (excepto algunos accesorios) se fabrique en Bolivia y se expida a Dinamarca para su montaje. Toda la madera utilizada en la producción de piezas, partes y elementos básicos están certificados por el FSC. Se ha previsto que Danis Hardwood preste asesoramiento y formación al personal de MABET sobre la utilización de sustancias ecológicas en vez de las tradicionales sustancias químicas utilizadas en el acabado	Línea de crédito inicial: donación de 500.000 DKr más una contribución de 58.960 DKr de los asociados. Estudio de viabilidad: donación 170.888 DKr más una contribución de 18.988 DKr de los asociados. El proyecto se inició en enero de 2003	DK
230	Bolivia	Programa de apoyo a la estrategia de desarrollo alternativo en el Chapare (Trópico de Cochabamba)	- En el marco del desarrollo socioeconómico, apoyar la aplicación de las políticas de desarrollo alternativo del Gobierno, los procesos de descentralización y de participación popular, y la conservación y el desarrollo de los recursos naturales	Gestión sostenible de los recursos forestales, turismo ecológico	19.000.000	COM
231	Bolivia	Programa de apoyo al desarrollo económico sostenible en los Yungas	Apoyar a la aplicación de las políticas de desarrollo alternativo del Gobierno y promover el desarrollo económico en la región de los Yungas	Gestión y utilización sostenible de los recursos naturales, certificación de la madera, agroturismo y turismo ecológico		COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
232	Bolivia	Programa de apoyo al desarrollo económico sostenible de las regiones mineras occidentales pobres de Bolivia	Consolidación del empleo en el sector minero y creación de empleo alternativo - desarrollo socioeconómico de zonas mineras deprimidas, incluido el acceso a los servicios sociales y la protección y rehabilitación del medio ambiente	Protección y rehabilitación del medio ambiente en un contexto minero	7.000.000	COM
233	Bolivia, Chile, Colombia, Perú	Protección ambiental en el sector industrial, América Latina - proyecto financiado por InWent	Se enseña a los participantes a impartir de forma independiente cursos de formación y seminarios de asesoramiento sobre gestión ambiental y producción menos contaminante	Introducción de la gestión ambiental en la industria nacional	153.000	GER
234	Brasil	Financiación básica 2001-03, Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible	Reducir la deforestación mediante la promoción de actividades comerciales financieramente sostenibles, equitativas y ambientalmente sostenibles		2.000.000	NED
235	Brasil	Proyecto castaños - proyecto relativo a la financiación conjunta de proyectos emprendido por FUNAI (una organización gubernamental local de apoyo a la población indígena)	El programa trata de luchar contra las actividades ilegales de tala de madera practicadas por la comunidad indígena local ofreciendo alternativas económicas ecológicamente más justificadas, tales como, por ejemplo, la revitalización de la producción de castañas de Pará. El proyecto contribuye a la protección sostenible de la selva tropical y a la creación de mejores condiciones de vida para la población indígena, respetando sus tradiciones y conocimientos ancestrales		108.000	BEL
236	Brasil	BRA/Proyecto de desarrollo y apoyo para el parque nacional de Itatiaia	Mejora y desarrollo del parque nacional de Itatiaia para recibir turismo en el medio natural de una forma ecológicamente sostenible y renovar las zonas que rodean el parque, y promover la protección ambiental		156.500	FIN
237	Brasil	BRA/Parque turístico y ecológico municipal	Desarrollo de la industria del turismo y conservación ambiental		100.912	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
238	Brasil	Estrategias empresariales inocuas para el medio ambiente - proyecto financiado por InWent	Capacitación de divulgadores de gestión ambiental de las PYME para evaluar los sistemas de gestión ambiental y su repercusión económica. Transmisión de competencia didáctica y conocimientos especializados para elaborar cursos de formación en gestión ambiental en relación directa con las empresas	Objetivo: mayor consideración de la legislación ambiental, de las normas voluntarias y de los sistemas de gestión ambiental (por ejemplo ISO 14001, sistema de gestión y auditoría medioambientales) para ajustarse a las leyes y reglamentos, responder a las exigencias del mercado, adoptar normas relacionadas con las empresas en las sucursales de compañías multinacionales e incrementar la eficiencia de los materiales y el rendimiento energético con vistas a la reducción de los costos	1.099.546	GER
239	Brasil	"Bolsa Amazonía: Promoción de medios de subsistencia sostenibles para las comunidades rurales y forestales." ONG POEMAR - Núcleo de Acción para el Desarrollo Sustentable	El proyecto tiene por objetivo facilitar la comercialización de productos sostenibles de la Amazonía, tales como frutos secos, colorantes y aceites naturales, pulpa de fruta pasteurizada y congelada, látex, productos a base de fibra de coco y papel hecho a mano, adaptando la oferta de estos productos a la demanda local y mundial. Las principales actividades del proyecto son la creación de capacidad, mediante la formación, información y promoción del comercio por medio de Internet (véase www.bolsaamazonia.com)		1.640.108	COM
240	América Central	REG/Apoyo al centro regional de formación para América Central y planificación del centro regional de formación de Panamá	Apoyo por conducto del PNUMA al centro regional de formación para América Central y Panamá para la planificación de una gestión del bifenilo policlorado ecológicamente racional		200.000	FIN

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
241	América Central	REG/Apoyo básico al centro de investigación y enseñanza sobre agricultura tropical	Investigación y enseñanza superior sobre agricultura tropical y recursos naturales, coordinación del desarrollo regional y asistencia técnica		150.000	FIN
242	América Central, México	Gestión ambiental para las pequeñas y medianas empresas - proyecto financiado por InWent	Familiarización de los expertos en gestión de las PYME con los principios del desarrollo sostenible y los instrumentos de gestión ambiental. Tendrán calificación de consejeros para la aplicación de medidas sobre protección y gestión ambiental y estarán capacitados para actuar como divulgadores para la creación de capacidad sobre cuestiones ambientales	Mejorar la comprensión del sector de las PYME de América Latina de la relación positiva existente entre rendimiento ambiental y rendimiento financiero de la empresa	1.175.698	GER
243	Chile	Actividades de apoyo para la aplicación de la iniciativa de Certificación de la Sustentabilidad Local - proyecto dirigido por el Instituto de Ecología Política y financiado por la comunidad flamenca	El proyecto forma parte de un proyecto de certificación de orientación internacional más amplio que prevé la creación de planes locales de desarrollo sostenible. La finalidad principal del proyecto es el logro de los objetivos del desarrollo sostenible (ecológicos, sociales y económicos) a nivel comunitario		39.000	BEL
244	Ecuador	Gestión ambiental en el sector industrial - proyecto financiado por InWent			72.000	GER
245	Ecuador	Gestión ambiental en el sector industrial - proyecto financiado por InWent	Formación de divulgadores, personal ejecutivo de la industria y autoridades locales del Ecuador encargadas de la adopción de decisiones sobre el desarrollo sostenible en el sector empresarial y la norma ISO 14000	Promoción de la competitividad de la economía ecuatoriana y contribución a una utilización más racional de los recursos naturales	147.000	GER
246	Ecuador	"Elaboración con los participantes de un modelo práctico para un desarrollo basado en el bambú en los países andinos" INBAR - Red Internacional del Bambú y el Ratán	El proyecto piloto se sitúa en la región costera del Ecuador y sus objetivos principales son mejorar los ingresos de los agricultores procedentes del cultivo de la guadua y reducir la presión ejercida sobre los bosques. La zona en que se desarrolla el proyecto es un ejemplo de zona forestal que se deteriora rápidamente poniendo en peligro la diversidad biológica del bosque tropical	En el marco de este proyecto se elaborará un modelo práctico para la producción y comercialización sostenibles de productos de bambú a fin de mitigar la pobreza rural en los países andinos.	1.000.000	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	Ecuador (Cont.)			Las actividades del proyecto abordarán los principales componentes de la cadena de producción y consumo del bambú. El proyecto permitirá mejorar la gestión de los recursos, impartir formación a la población sobre mejores técnicas de transformación, estudiar y crear canales de comercialización y promover el establecimiento de vínculos entre los productores a pequeña escala y la industria privada		
247	Guatemala, Honduras y Nicaragua	"Medios de subsistencia forestales para los pobres: certificación, desarrollo de mercados y creación de un entorno económico y político para una explotación forestal sostenible en América Central". ONG Just World Partners	El proyecto tiene por objeto promover los medios de subsistencia sostenibles y reducir la vulnerabilidad de la población pobre que depende de los bosques en los países de América Central	Las principales actividades abarcarán la mejora de la extracción, la explotación y la producción, la mejora del acceso a los mercados, la creación de capacidad y la rentabilidad, la promoción de la certificación forestal en empresas forestales de base comunitaria, la diversificación de la producción de productos forestales para dar cabida a especies de madera no tradicionales y a productos forestales distintos de la madera, y la realización de un estudio sobre la tala ilegal (en dos países)	2.221.846	COM

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
248	Honduras	Desarrollo agroempresarial y conservación de suelos y agua en la cuenca del Río Jicatuyo de Honduras	Aumento de la producción agrícola, la productividad y la capacidad de generar ingresos mediante la innovación técnica, el fortalecimiento de los servicios técnicos, comerciales y financieros, y la gestión racional de los recursos naturales	Aspectos ambientales de la producción y elaboración de café	6.900.000	COM
249	Honduras	Fortalecimiento de la gestión local de los recursos naturales en la cuenca de los ríos Patuca y Choluteca	Conservación y utilización racional y sostenible de los recursos naturales para permitir la mejora sostenible de las condiciones de vida y la reducción de la pobreza	Turismo ecológico, apoyo a las inversiones destinadas a la conservación y utilización del patrimonio natural con fines turísticos	34.000.000	COM
250	América Latina	Gestión ambiental integrada, América Latina - proyecto financiado por InWent	Se enseña a los participantes a aplicar sistemas de gestión integrada en la industria de América Latina	Aplicación de sistemas de gestión integrada, con vistas a lograr ventajas económicas, ecológicas y sociales	477.000	GER
251	América Latina	Gestión de la calidad, América Latina - proyecto financiado por InWent	Se capacita al personal ejecutivo de las empresas manufactureras para que puedan poner en práctica los principios de gestión de la calidad y del medio ambiente	Apoyo a la competitividad de las empresas manufactureras. Es fundamental el principio de conservación de los recursos	190.000	GER
252	América Latina	Sistemas de gestión integradas - proyecto financiado por InWent	Simposio organizado para representantes de empresas de América Latina con vistas a la aplicación de sistemas de gestión integrada	Aplicación de sistemas de gestión integrada con vistas al logro de ventajas económicas, ecológicas y sociales	42.000	GER
253	América Latina	Gestión ambiental integrada - proyecto financiado por InWent	Formación de jóvenes ejecutivos de América Latina para llevar a cabo la gestión ambiental y la minimización de los costos en la industria	La gestión ambiental mejorará las perspectivas de comercialización de los productos locales	538.000	GER
254	Países del Mercosur	Movilización de niveles positivos para promover la producción y el comercio sostenibles de soja en el marco de la UE y del Mercosur - organismo de ejecución: WWF	Identificar y promover formas de impulsar la producción y el comercio sostenibles de productos agropecuarios en los países del Mercosur, en particular la soja y la carne de vacuno, con los países consumidores en la UE		50.000	NED

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
255	México	Gestión de la calidad, México - proyecto financiado por InWent	En el marco del programa se formará a ingenieros para optimizar la calidad de la producción de una forma económica y ecológica	El programa tiene por objetivo mejorar la competitividad de los productos locales en los mercados internacionales	1.562.000	GER
256	México	Gestión ambiental en las PYME mexicanas - proyecto financiado por InWent	Formación del personal de los proveedores de piezas de automóviles en la aplicación de las normas ambientales	El cumplimiento de las normas ambientales es una condición previa para que los proveedores puedan permanecer en el mercado	227.000	GER
257	Nicaragua	ONUDI - Programa nacional para una producción más limpia	Gestión de desechos León		660.000 financiación de Austria	AUS
258	Nicaragua	Programa de apoyo al sector ambiental	El programa consta de cinco componentes: 1) apoyo institucional al Ministerio del Medio Ambiente, al Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio y al Defensor del Pueblo para cuestiones ambientales; 2) seguimiento del plan de acción sobre la gestión del agua y apoyo a la gestión de los recursos hídricos en la región de Estelí; 3) un fondo para pequeños proyectos para apoyar las actividades ambientales centradas en la parte más pobre de la población afectada por el Huracán Mitch en 1998; 4) apoyo a la educación e información ambiental; 5) apoyo a la gestión de los recursos en dos de las reservas biológicas naturales más grandes, a saber, Indio-Maíz, Bosawas, y en sus inmediaciones	Apoyo institucional al Ministerio de Industria y Comercio	180.000.000 DKr	DK
259	Nicaragua	Proyecto de desarrollo de la industria del mobiliario	Desarrollo de la industria de muebles de madera a pequeña y mediana escala		168.000	FIN
260	Uruguay	PREDEG (Programa de Reconversión y Desarrollo de la Granja) - proyecto financiado por el GTZ	El objetivo del programa es que las PYME rurales en el sector granjero y ganadero aumenten su competitividad mediante la promoción de normas comerciales y ambientales y la mejora de la calidad de sus productos	Promoción de la agricultura orgánica y de las normas ambientales	700.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
261		Evaluación del impacto en la sostenibilidad en las negociaciones comerciales entre la UE y el MERCOSUR y la UE y Chile			250.000	COM
MEDA-ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA SEPTENTRIONAL - CCG						
262	Egipto	ONUDI - Programa nacional para una producción más limpia			770.000 financiación de Austria	AUS
263	Egipto	EGY/Proyecto egipcio de reducción de la contaminación (EPAP)	El componente de apoyo técnico e institucional del EPAP contribuye a la reducción de la contaminación ambiental generada por la industria mediante una mayor observancia de las leyes y reglamentaciones ambientales		1.115.893	FIN
264	Egipto	Instrumentos de gestión ambiental - proyecto financiado por InWent	Familiarización de los directivos intermedios de las PYME con los diferentes principios del desarrollo sostenible, los instrumentos de gestión industrial ambiental y los elementos de un sistema de gestión ambiental de las empresas. Están capacitados para aplicar medidas de protección y gestión ambiental o para actuar como divulgadores de creación de capacidad en cuestiones ambientales. Los asociados en el proyecto estarán capacitados para convertirse en los artífices de la creación de un centro de competencia para la gestión ambiental	Objetivo: reducción de la contaminación ambiental vinculada a la actividad industrial y mejora de la eficiencia económica de las empresas mediante actividades de formación y creación de capacidad en materia de sistemas de gestión ambiental en la industria. Contribución a la aplicación del Programa 21 en la esfera de la economía sostenible	924.189	GER
265	Jordania	Promoción de un sistema nacional de metrología, normalización, ensayos y gestión de calidad - proyecto financiado por el Gobierno alemán	Apoyo para adaptar el sistema existente de evaluación de la conformidad a las reglamentaciones internacionales en vigor y su correspondiente armonización -- introducción de sistemas nacionales, es decir: · sistema de documentación e información sobre las normas y reglamentaciones técnicas.		2.400.000	GER

	País/Organización internacional	Título del proyecto	Descripción	Aspectos relativos al comercio y al medio ambiente	Asignación para todo el proyecto	Donante
	Jordania (Cont.)		"Servicio de información sobre obstáculos técnicos al comercio (OTC)" (OMC) . mejora del sistema de certificación de productos . Marca de Calidad de Jordania (JS) . Organismo nacional de acreditación (OMC): sistema de acreditación de laboratorios de Jordania - JLAS . acreditación internacional de laboratorios (prueba de materiales y calibrado) . miembro asociado (ILAC) y acuerdos de cooperación (DIN, DAP)			
266	Líbano	Apoyo a la gestión sostenible de la tierra y los recursos			1.600.714	FRA
267	Marruecos	Fondo para la protección ambiental en la industria III - proyecto financiado por KfW			5.113.000	GER
268		Evaluación del impacto en la sostenibilidad de la zona de libre comercio euromediterránea (ZLC)	La finalidad de la evaluación del impacto en la sostenibilidad de la ZLC euromediterránea es examinar las posibles repercusiones de las medidas comerciales convenidas sobre el desarrollo sostenible a fin de orientar las próximas etapas/fases del proceso de negociación, abordar las tendencias negativas, concebir las medidas de atenuación adecuadas y sacar provecho de los efectos multiplicadores positivos	Mejor comprensión del impacto de las medidas comerciales en los ámbitos ambiental y social, y fortalecimiento de la capacidad de los países MEDA para abordar las cuestiones relacionadas con el comercio, el medio ambiente y el desarrollo	600.000	COM
269		Evaluación del impacto en la sostenibilidad de las negociaciones comerciales entre la UE y el CCG			500.000	COM

Tipos de cambio al 25 de julio de 2003:

1 DKr = 0,13 €

1 SKr = 0,11 €

1 £ est. = 1,41 €

1 \$EE.UU. = 0,87 €

1 FS = 0,65 €

AUS: Austria

BEL: Bélgica

COM: Comisión Europea

DK: Dinamarca

FIN: Finlandia

FRA: Francia

GER: Alemania

NED: Países Bajos

SWE: Suecia

UK: Reino Unido